

**Quasi ogni giorno nel suo blog dall'Avana Yoani Sanchez racconta la dittatura attraverso piccoli fatti quotidiani. Il dissenso declinato in un diario minimo. Che colpisce al cuore i potenti dell'isola e ora è arrivato a scatenare perfino la rabbia di Fidel**



# Cuba

## La ragazza che sfida il regime

(segue dalla copertina)

OMERO CIAI

In altri tempi, dopo un attacco di questo genere, la blogger cubana Yoani Sanchez sarebbe finita in galera come "controrivoluzionaria". Oggi è meno facile che accada. Il nuovo leader, Raul Castro, non può permetterselo. Non può farla arrestare senza perdere, in un attimo, il credito internazionale che le sue riforme *maquillage* hanno ottenuto presso l'opinione pubblica internazionale.

Ma chi è questa blogger che ha fatto arrabbiare Fidel? Trentatré anni, un marito e un figlio, Yoani Sanchez è una giovane cubana, laureata in Filologia, figlia e nipote di comunisti, che ha scoperto attraverso Internet la possibilità di rivelare ogni giorno la sua vita quotidiana nell'isola. L'anno scorso ha messo in rete il suo blog ([www.desdecuba.com](http://www.desdecuba.com)) e in pochissimi è diventata famosissima. Tanto famosa da vincere un prestigioso premio di giornalismo in Spagna — l'Ortega y Gasset — e da finire nell'elenco annuale dei personaggi più influenti secondo *Time*.

Vanità e ambizione sono, per Fidel, sentimenti borghesi. Dunque la ragazza che — ammette Castro — non può essere riconosciuto neppure come avversario. Se si oppone al regime deve avere qualche tornaconto personale. Alla scorteria di Castro, la Sanchez ha risposto ieri con grande misura ed ironia. Ha rubricato gli attacchi nell'orizzonte della "guapèria", trasformando Fidel in un *macho* orgoglioso che insulta una donna.

La verità è che Yoani è una "dissidente" totalmente nuova. Un altro genere. Non attacca il regime, semplicemente lo racconta. Non insulta, non si arguta, non risponde alle critiche. Raramente nei suoi *post* si parla di politica. Piuttosto c'è la vita normale, quella di tutti i giorni dove le angherie e i divieti del regime colpiscono direttamente nella carne: individui concreti, non idee astratte. Così nei suoi *post* ci sono i "palombari", ossia quelli che frugano nella spazzatura e vengono arrestati perché danno una cattiva immagine della città; e ci sono i cubani non residenti nella capitale che cercano marito — o moglie — per ottenere il permesso di trasferirsi all'Avana. Che per loro, provinciali, è la città dei dollari e del lusso.

I corrispondenti esteri all'Avana pagherebbero per poter scrivere un *post* come quelli del blog di Yoani Sanchez. Ma non possono farlo perché perderebbero il permesso di risiedere sull'isola. Yoani invece è libera di raccontarci la sua Cuba. Prima della rete uno scrittore dissidente doveva lasciare l'isola per farsi ascoltare. Oggi, finché non lo arrestano, può farlo in diretta. La forza di Yoani Sanchez è tutta qui.



**Appuntamento sul web**

Yoani Sanchez è nata all'Avana nel 1975. Ha un figlio ed è sposata con il giornalista Reynaldo Escobar. Ha studiato pedagogia e filologia all'Università dell'Avana specializzandosi poi in Letteratura latino americana. Nel 2002 è emigrata in Svizzera ma nel 2004 è tornata a Cuba dove, insieme ad alcuni amici dell'Università, ha fondato prima una rivista di riflessione e dibattito sulla politica, "Consenso" e poi un sito web ([DesdeCuba.com](http://DesdeCuba.com)) nel quale ha aperto un blog che quest'anno le ha fatto vincere in Spagna il premio Ortega y Gasset per il giornalismo. Premio che non ha potuto ritirare perché le è stato negato il permesso di andare a Madrid.

(segue dalla copertina)

YOANI SANCHEZ

Siamo già in marcia e durante il tragitto mi sento come una superbasignora alzata sopra una portantina. Alleggerisco la mia colpa pensando che se non fossi stata io, il povero autista avrebbe dovuto caricare un paio di grassoni che gli facevano cenni. Non mi sono ancora liberata dal rimorso quando l'autista trascura il manubrio e mi chiede: «Sei dell'Avana?». Confermo le mie origini cittadine e lui con occhi bramosi mi dice: «Io sono di Guantanamo. Sto cercando qualcuno che si sposi con me, perché mi inserisca nel registro della carta di identità. Sei nubile?».

Una proposta così diretta mi lascia imbarazzata. Voglio spiegarli che ho già un compagno, che non possiedo una proprietà dove poterlo iscrivero e salvarlo dalla deportazione. Devo chiarirgli che il mio quartiere è troppo vicino a quella torre — in forma di cono rovesciato troncato — dove risiede il potere, che rende estremamente complicato domiciliare una nuova persona. Tutti gli argomenti per negarmi a una tale repentina proposta di matrimonio li riassume in un conciso: «Non posso».

L'uomo mi guarda come se lo stessi condannando al centro di ritenzione degli «illegali» dal quale è già passato. Lo stesso luogo da dove escono autobus ogni settimana per estradare, insieme a un foglio di via, coloro che sono «senza documenti» all'Avana. Il suo sguardo mi fa sentire colpevole di essere nata in questa città malaticcia ed esclusiva, civetta con il turismo internazionale e accigliata con i compatrioti di altre province.

Sono sul punto di cambiare idea e sposarmi con lui, però siamo arrivati al luogo della mostra e il mio amico pittore mi salva dall'anello di matrimonio.

(10 maggio 2008)

**Nuotare in acque torbide**

Credo di essere tra i pochi cubani — minori di 40 anni — che legge la stampa nazionale ogni giorno. I miei amici, di fronte a tale eccentrico hobby, mi hanno avvertito che può essere la via più breve per procurarsi un'ulcera gastrica. Ciò nonostante, mi piace verificare sulla stampa le quotazioni di una o di un'altra figura politica, le notizie che passano in primo piano e quelle che cadono nell'oblio, soprattutto le "dimenticanze" dei nostri quotidiani.

Non passa inosservato, per esempio, che i periodici ribadiscono il fatto delle difficoltà economiche e nei servizi, ma danno la colpa all'indisciplina sociale, al vandalismo e alla mancanza di controllo. Questa affermazione libera da ogni responsabilità le alte gerarchie del paese e il modello politico-economico imperante. I pro-

blemi esistono, ci chiariscono, solo perché non abbiamo saputo recitare il soggetto, non perché l'opera è inattuabile nell'odierno scenario.

Alla caccia di questi indisciplinati e vandali si sono gettati gli organi di polizia, e durante una delle cariche si sono portati via i "palombari" che raccolgono materie

prime, cibo e oggetti nella spazzatura. Senza di loro che raccattano le bottiglie di plastica, i cartoni e i rifiuti metallici delle discariche, questi oggetti riciclabili si perderebbero in uno spreco che non va d'accordo con le nostre limitate risorse. Quelle mani che affondano nei bidoni puzzolenti fanno, in maniera indipendente, quello che

le istituzioni non riescono a organizzare con il loro centralismo.

Però i "palombari" secondo questa nuova offensiva, danno una cattiva immagine alla città. Possono restare catturati dall'obiettivo di un turista e frantumare l'immaginario argomento secondo cui «a Cuba nessuno fruga nella spazzatura». La loro esistenza

**pubblicità legale**  
Gli avvisi pubblicati sono consultabili on-line all'indirizzo:  
[www.entietribunali.it](http://www.entietribunali.it)

**ESTRATTO BANDO DI GARA**  
La Società Friuli Venezia Giulia Strade Spa indice la gara n. 24-2008 a Procedura aperta Manutenzione ordinaria ricorrente - Servizio sgombero neve e spargimento materiali antighiaccio - Strade del Centro di Manutenzione di Udine - Luogo di esecuzione: Provincia di Udine - Tempo utile: gg. 1095 Importo totale a corpo Euro 3.315.000,00= di cui Euro 66.300,00 per oneri sicurezza Cat. servizi 16 - L'aggiudicazione verrà effettuata con il criterio del prezzo più basso ai sensi dell'art. 82, co. 1-2 e dell'art. 86, co. 1-4 del D.Lgs 163/06.  
**LOTTO 01** S.S. 13 dal Km. 127+015 al Km. 170+280 - S.S. 676 dal Km. 6+442 al Km. 9+070 - S.R. 356 dal Km. 0+000 al Km. 28+702 - S.R. 646 dal Km. 0+000 al Km. 25+300. Importo a base d'asta Euro 792.000,00 di cui Euro 15.840,00 per oneri sicurezza - **LOTTO 02** S.R. 355 dal Km 0+000 al Km 31+735 - S.R. 465 dal Km 10+596 al Km 49+800 Importo a base d'asta Euro 780.000,00 di cui Euro 15.600,00 per oneri sicurezza - **LOTTO 03** S.S. 52 dal Km. 0+000 al Km. 29+000, S.R. 512 dal Km 0+000 al Km. 22+070, S.R. dal Km 0+000 al Km. 7+000. Importo a base d'asta Euro 540.000,00 di cui Euro 10.800,00 per oneri sicurezza - **LOTTO 04** S.S. 13 dal Km 170+280 al Km 198+500 Importo a base d'asta Euro 414.000,00 di cui Euro 8.280,00 per oneri sicurezza - **LOTTO 05** S.S. 52 dal Km 29+000 al Km 64+137 - Importo a base d'asta Euro 402.000,00 di cui Euro 8.040,00 per oneri sicurezza - **LOTTO 06** S.S. 13 dal Km 198+500 al Km 213+000 - S.R. 13/Racc. 54 dal Km 0+000 al Km 0+960 - Importo a base d'asta Euro 387.000,00 di cui Euro 7.740,00 per oneri sicurezza.  
Il bando è stato inviato alla G.U.C.E. il 05.06.08 e pubblicato sulla G.U.R.I. n. 68 del 13.06.08, all'Albo Pretorio dei Comuni di TS,GO,UD,PN, all'Albo Stazione appaltante e sui siti [www.lvg.it](http://www.lvg.it), [www.serviziopubblici.it](http://www.serviziopubblici.it) ed è disponibile presso U.O. Gare e Contratti della Società, Via F. Severo, 52 TRIESTE tel. 040-5602208 fax 040-577827. Le offerte economiche dovranno pervenire, una per ogni lotto presso questa Società entro le ore 12.00 del 30.07.08, la gara si terrà il giorno 31.07.2008.  
IL PRESIDENTE (Paolo POLLI)

**Autosstrada Pedemontana Lombarda SpA**  
P.za della Repubblica n. 32 - 20124 Milano  
Tel. + 39 02/6774121 - fax: + 39 02/67741256 - e-mail: [posta@pedemontana.com](mailto:posta@pedemontana.com)  
**AVVISO DI MODIFICA DEL BANDO DI GARA E PROROGA DEL TERMINE DI RICEVIMENTO DELLE OFFERTE**  
Affidamento del servizio di verifica e validazione del progetto definitivo del Collegamento autostradale Dalmine-Como-Varese-Valico del Gaggiole ed opere ad esso connesse, ai sensi dell'art. 112 del D.Lgs. n. 163/2006 e della sezione IV dell'Allegato XXI del medesimo decreto. CUP: F11B06000270007; CIG: 0166118CE5.  
Con determinazione del Presidente e Amministratore Delegato di Autostrada Pedemontana Lombarda SpA è stata disposta la modifica dei testi del bando e del disciplinare di gara e la proroga del termine di ricevimento delle offerte della gara in oggetto. Il nuovo termine è fissato al giorno **28/07/2008 ore 12.00**.  
L'avviso di modifica è stato trasmesso alla GUUE in data 13/06/2008 e pubblicato sulla GURI n. 70 del 18/06/2008.  
I testi modificati possono essere visualizzati sul sito internet <http://www.pedemontana.com>  
Il Presidente e Amministratore Delegato dott. Fabio Terragni

**PROCURA GENERALE DELLA REPUBBLICA PRESSO LA CORTE DI APPELLO DI NAPOLI UFFICIO ESECUZIONE ESTRATTO DI SENTENZA PER PUBBLICAZIONE N. 216/2008 R.E.S.**  
**La Corte di Appello di Napoli**, sezione 4<sup>a</sup> penale, con sentenza del 16/01/2007 n. 192/05 R.G., in riforma della sentenza emessa dal Tribunale di Aversa in data 13/05/2004, esecutiva il 05/06/2007, ha condannato: D'ANIELLO SALVATORE, nato a Aversa il 08/06/1960, alla pena di mesi 6 di reclusione - pubblicazione della sentenza su "La Repubblica" e sul periodico "Sorrisi e Canzoni TV" - per i reati di cui all'art. 171 ter L. 633/41 modificato dalla L. 248/00, con artt. 81 e 62 bis C.P. (detenzione e vendita musicassette illecitamente riprodotte e prive di marchio SIAE); commessi in San Marcellino il 13/1/2003.  
**Estratto per pubblicazione.**  
Napoli, 16 maggio 2008  
IL CANCELLIERE C-2  
Dott.ssa Rosaria DELLA MORTE

**ADOPTATO IL P.A.T.I. DEI COMUNI DI MOLVENA, MASON VICINO E PIANEZZE**  
Si rende noto che, i Comuni di Molvena, Mason Vicino e Pianezze, hanno adottato rispettivamente, con deliberazioni di Consiglio Comunale n. 19 del 09/06/2008, n. 25 del 11.06.2008 e n. 16 del 12.06.2008 il Piano di Assetto del Territorio Intercomunale (P.A.T.I.) denominato "Area Colceresa Marostica Ovest". Gli elaborati del Piano sono depositati, in visione al pubblico durante l'orario di apertura dei rispettivi Uffici Tecnici Comunali, dei Comuni interessati e presso gli Uffici Provinciali e Regionali, per trenta giorni a partire dal 19/06/2008 al 19/07/2008 compreso. Dal 20/07/2008 e fino al 10/09/2008 compreso, chiunque potrà formulare osservazioni al P.A.T.I. ed alla relativa V.A.S. presentandole in carta semplice all'Ufficio Protocollo del proprio Comune.  
F.to I Responsabili delle Aree Tecniche Comunali

**COMUNE DI PEDARA (PROVINCIA DI CATANIA) 81002570877**  
Questa Amministrazione ha indetto per il 22.07.2008 un bando di gara di selezione del socio privato di maggioranza per la costituzione di una società di trasformazione urbana (D.Lgs. 16.08.2000 n. 267 art. 120) procedura aperta. La società è finalizzata, attraverso l'apporto di competenze e di capitali privati, per la realizzazione della zona artigianale di attuazione del piano particolareggiato. A tal fine la S.T.U. provvederà all'acquisizione delle aree alla progettazione esecutiva alla realizzazione ed alla commercializzazione dei capannoni artigianali realizzati. Il bando è stato pubblicato sulla GUCE il 14.05.08 sulla GURI n. 66 del 9.6.08 e sulla GURS n. 24 del 13.06.08.  
Il Responsabile del Procedimento (Arch. Salvatore Di Mauro) Il Collaboratore Amministrativo (Dott. Raffaele Narciso)

**APERTURA DI GARA DI APPALTO**  
L'Ambasciata del Pakistan indica una gara d'appalto per la riparazione, il rinnovo e l'estensione dei locali della Cancelleria sita in Via della Camilluccia n. 682. Ulteriori informazioni sui suddetti lavori sono reperibili presso l'Ufficio del Capo della Cancelleria. Le offerte di appalto dovranno pervenire il giorno 30 Giugno 2008 alle 10.00 presso l'Ufficio del Capo della Cancelleria. La gara si aprirà lo stesso giorno. Ciascun offerente dovrà depositare il 10% del valore dell'appalto come caparra sotto forma di tratta a vista intestata all'Ambasciata. L'Ambasciata del Pakistan si riserva il diritto di accettare/rifiutare qualsiasi offerta senza fornire spiegazioni.  
(Ata ul Munim Shahid) Capo della Cancelleria Ambasciata del Pakistan Via della Camilluccia 682 - 00135 Roma Tel 06/36301775 - Fax 06/36301936 E-mail: [pareprome@virgilio.it](mailto:pareprome@virgilio.it)

**CONSORZIO DI BONIFICA DELL'AGRO PONTINO**  
Corso G. Matteotti n. 101 Latina  
**AVVISO DI ESITO DI GARA D'APPALTO CUP B88F06000000002**  
1. Stazione appaltante: Consorzio di Bonifica dell'Agro Pontino, con sede in Corso G. Matteotti, 101, 04100 Latina, Codice Fiscale n. 91043800597, tel. 0773.46641 fax 0773.696813, E-Mail: [ufficio\\_gare@bonifica.la.it](mailto:ufficio_gare@bonifica.la.it)  
2. Procedura di aggiudicazione: Procedura aperta. 3. Data di aggiudicazione: 21 maggio 2008. 4. Criterio di aggiudicazione: Prezzo più basso. 5. Numero di offerte ammesse: 1. 6. Impresa aggiudicataria: A.T.I. Nicotra Sistemi S.p.A. di Baranzate (MI) - Consaedil Costruzioni S.r.l. di Fondi (LT) che ha offerto il ribasso del 5,15%. 7. Natura dell'appalto: Opere di completamento per la migliore utilizzazione dell'impianto irriguo del Campo Dioso - Fornitura ed installazione di un sistema automatizzato di distribuzione delle acque irrigue mediante tessera elettronica nel comprensorio dell'impianto irriguo di Campo Dioso. 8. Importo di aggiudicazione: Euro 1.736.554,21.  
Il Presidente (Riccardo Maria SPAGNOLO)